

通訳・翻訳データベース 運用開始のご案内

宮古市国際交流協会では、「通訳・翻訳データベース」を始めました。

○「通訳・翻訳データベース」の利点：

- ・宮古市内または岩手県内在住の、地元をよく知る通訳・翻訳者に安心して仕事が頼める。
- ・宮古市国際交流協会は、該当する言語の通訳・翻訳者の連絡先を無料でお知らせします。中間マージンがないため、通訳・翻訳会社に依頼するよりも割安。
- ・遠方から通訳を招く場合と比べ、交通費や宿泊費などの負担が少ない。
- ・地元の言語のニーズを地元の能力ある人材で満たす、「言語サービスの地産地消」。

○対象言語：英語、中国語、韓国語、スペイン語、ロシア語、ドイツ語、イタリア語（平成29年4月18日現在）

サービスを提供できる言語はまだ限られていますが、データベースへの通訳・翻訳者の登録を幅広く募集しており、随時対象言語を増やしていきます。

通訳に関しましては、急なお仕事の依頼には対応できない場合がございますので、あらかじめご了承ください。

○通訳・翻訳料金：

料金設定は、それぞれの通訳・翻訳者に一任しています。詳しい料金や仕事の内容についての交渉は、通訳・翻訳者と直接行ってください。

○通訳・翻訳のご依頼に際して、以下の内容をご連絡ください。

通訳の仕事の場合：

1. 言語の組み合わせ（例：日本語 - 中国語）
2. 日時
3. 場所
4. 仕事の大まかな内容（例：中国の取引先が来社する際の通訳）

翻訳の仕事の場合：

1. 言語の組み合わせ（例：日本語から英語）
2. 大まかな分量（例：レストランのメニュー、日本語の原文で約800字（句読点込み））
3. 納期（例：来週の水曜日まで）

宮古市国際交流協会

宮古市宮町1-1-80（宮古駅前観光案内所内）

TEL: 0193-62-3534 FAX: 0193-62-7030 メール: info@miyako-kokusai.com

ホームページ: www.miyako-kokusai.com

Facebook: www.facebook.com/miyako.international

